O PATO DONALD apresenta

ZÉ CARIOCA

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY — ANO XX • Nº 961

20 ANOS
1950 1970
VITRINA ABRIL

Scans Carlos Miranda - Restauro Cele

Lições de inglês

FASCÍCULO 5º FASCÍCULO

Edição para Portugal Esc. 5500

Walt Disney

SUPERPATETA

AS SUPER-APARÊNCIAS ENGANAM

SUPERPATETA ESTÁ VOANDO A UMA VELOCIDADE SUPERSÔNICA, VENDO TELEVISÃO COM SUA SUPER-VISÃO E OUVINDO CHAMADOS DA POLÍCIA COM SEUS SUPER-OUVIDOS...

CARRO 81 CHAMANDO CENTRAL...

VOCÊ É DEMAIS, GERTRUDES...

LÁ-RI-LÁ...

ZUPT ZUPT

E SÓ PERCEBE UM PERIGO SURGINDO NO HORIZONTE...

QUANDO JÁ É TARDE DEMAIS...

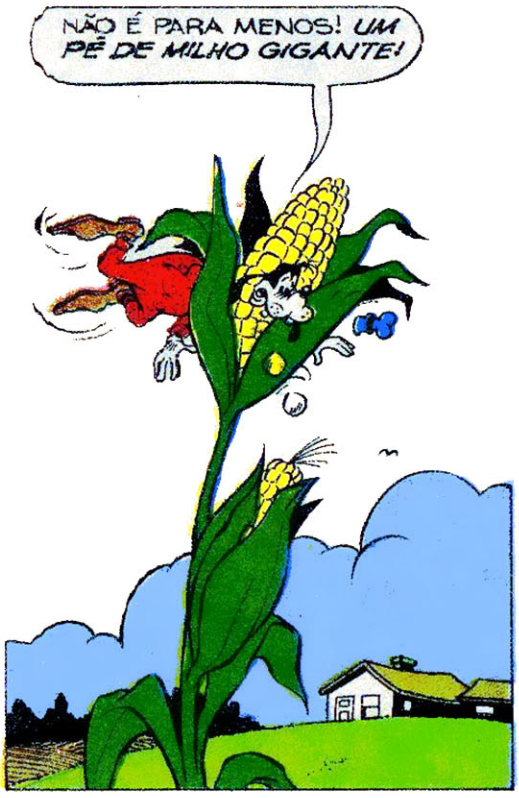
ÔPA! CHI...

CRRIIINCH!

BAM!

CHUIF! QUE CHEIRO DE MILHO!

© 1970 WALT DISNEY PRODUCTIONS


NÃO É PARA MENOS! UM PÉ DE MILHO GIGANTE!

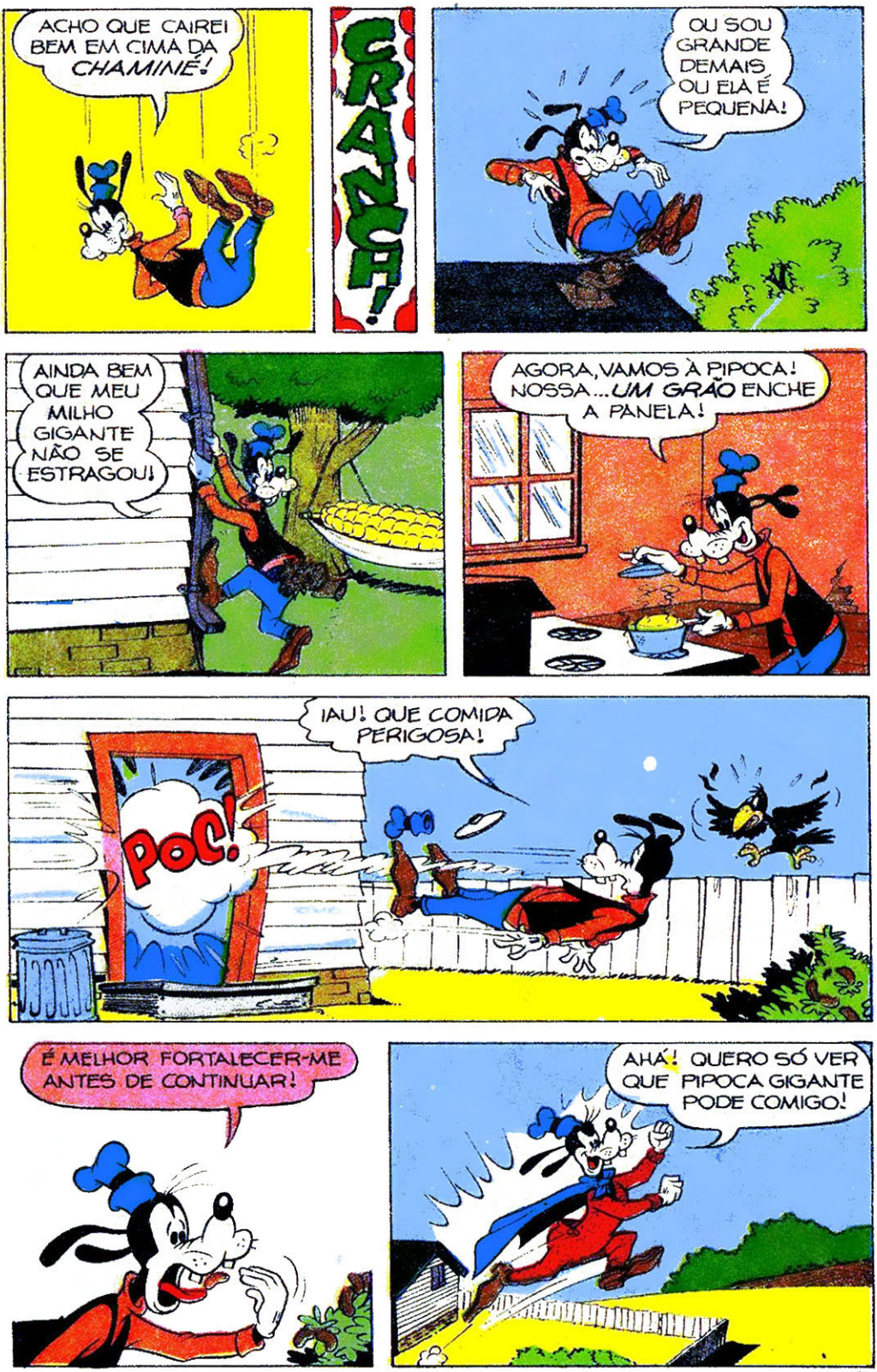
NUNCA VI COISA IGUAL! PÔXA!

TEM MAIS DE CEM METROS DE ALTURA!
DEVE FAZER UMA SUPER-PIPOCA!

LEVAREI UM POUCO PARA CASA E TENTAREI FAZER ALGUMAS!
IH, IH, IH! FUNCIONA MESMO!
ZUUM!

...E CHEGA DE TESTES! É HORA DE USAR MEU PREPARADO VEGETAL GIGANTE! IH, IH, IH!

QUANDO SUPERPATETA CHEGA PERTO DE SUA CASA...
UAI! VOLTEI A SER O POBRE PATETA!
ZÓIM!


ACHO QUE CAIREI BEM EM CIMA DA CHAMINÉ!
GRAÇA!
OU SOU GRANDE DEMAIS OU ELA É PEQUENA!
AINDA BEM QUE MEU MILHO GIGANTE NÃO SE ESTRAGOU!
AGORA, VAMOS À PIPOCA! NOSSA... UM GRÃO ENCHE A PANELA!
POC!
IAU! QUE COMIDA PERIGOSA!
É MELHOR FORTALECER-ME ANTES DE CONTINUAR!
AHÁ! QUERO SÓ VER QUE PIPOCA GIGANTE PODE COMIGO!

HÃ? FIZ BEM EM MUDAR... MEUS SUPER-OUVIDOS ESTÃO CAPTANDO ENCRENCA NA CIDADE!
MEU SUPER-SENSO DE DIREÇÃO DIZ QUE É NO BANCO NACIONAL!
ZÓIM!
UOIM!
BANCO NACION
E SUA SUPER-VISÃO MOSTRA UMA CENA ESTRANHA...
AI! ALGO ESTÁ SAINDO DE DENTRO DO VASO!
QUE SERÁ?
NEM IMAGINO!
CRAC!
É... UMA CEBOLA GIGANTE!
QUEM A PLANTOU AQUI?
AINDA ESTÁ CRESCENDO!
AFASTEM-SE... DAREI UM JEITO!
ZÁS!
(AGH!) NÃO CONSIGO PARAR DE CHORAR! (IF!)
MEUS OLHOS!
SEUS BEBÊS CHORÕES! IH,IH!

ENQUANTO CHORAM, ARRANJAREI UM MOTIVO PARA CHORAREM *DE VERDADE!*
ABRAM A JANELA!
BUÁÁ!
NÃO VEJO NADA!

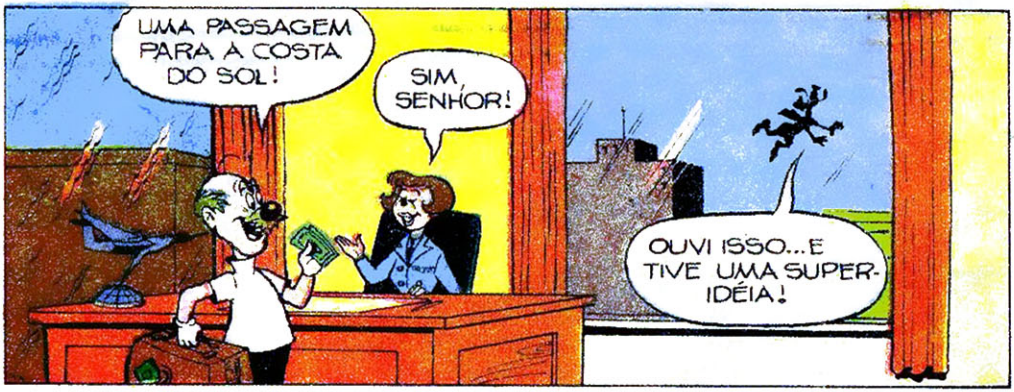
ESTÃO ASSALTANDO O BANCO! SUPERPATETA ENTRA EM AÇÃO!

MAS MESMO SUPER-OLHOS NÃO AGÜENTAM UMA CEBOLA GIGANTE...
S-SUPER-OLHOS DÃO SUPER-CHOROS... ***BUUÁÁÁ!***

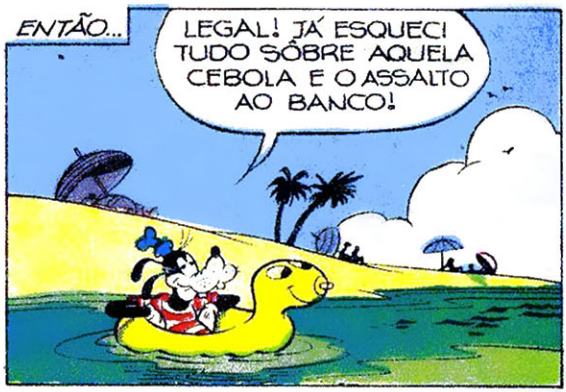
E QUANDO CHEGA A POLÍCIA...
SUPERPATETA NÃO AJUDOU NADA!
FICOU ***CHORANDO***, TAMBÉM, ENQUANTO O BANDIDO FUGIA!
PÔXA! MINHAS SUPER-LÁGRIMAS FIZERAM MEU UNIFORME ENCOLHER!

ESTOU TÃO ENVERGONHADO QUE SUMIREI POR UNS TEMPOS!

VEJAMOS!.. AONDE POSSO IR?
TENHO PRESSA EM DEIXAR O PAÍS!
LINHAS AÉREAS CEL

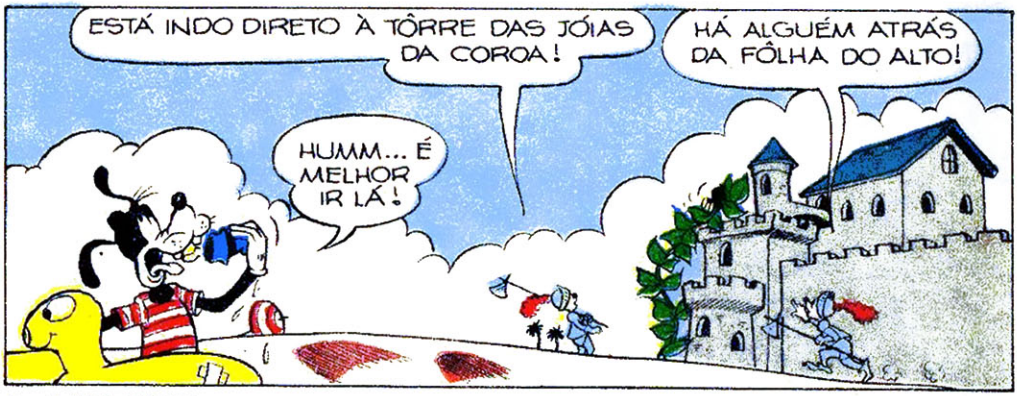

UMA PASSAGEM PARA A COSTA DO SOL!
SIM, SENHOR!
OUVI ISSO... E TIVE UMA SUPER-IDÉIA!

COSTA DO SOL, AQUI VOU EU!

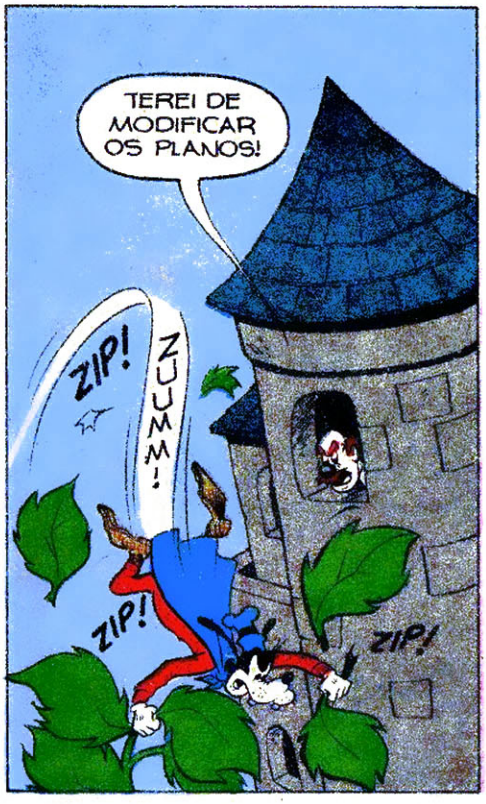

ENTÃO...
LEGAL! JÁ ESQUECI TUDO SÔBRE AQUELA CEBOLA E O ASSALTO AO BANCO!

ASSALTO AO BANCO? CEBOLA? DROGA! LEMBREI TUDO DE NÔVO!

GUARDAS! GUARDAS! VEJAM ESSA TREPADEIRA SUBINDO NO MURO DO CASTELO!
CHI!


ESTÁ INDO DIRETO À TÔRRE DAS JÓIAS DA COROA!
HÁ ALGUÉM ATRÁS DA FÔLHA DO ALTO!
HUMM... É MELHOR IR LÁ!

IH, IH! AS JÓIAS DA COROA AGORA SÃO MINHAS!
É O QUE VOCÊ PENSA! CORTAREI JÁ SUA ONDA!


TEREI DE MODIFICAR OS PLANOS!
ZIP!
ZUUMM!
ZIP!
ZIP!

O CANTEIRO DE FLÔRES DO OUTRO LADO DA TÔRRE!

LÁ EMBAIXO...
AINDA DAREI UMA COLHER DE CHÁ, APANHANDO-O QUANDO CAIR!

MAS, DEPOIS DE ALGUM TEMPO...
SERÁ QUE RESOLVEU MORAR NA TÔRRE?
?

SUPERPATETA! ÊLE FUGIU POR ALI...
HÃ?

DESCEU POR ESTA FLOR DEPOIS DE INCLINÁ-LA PARA O CHÃO!
QUE COVARDE!

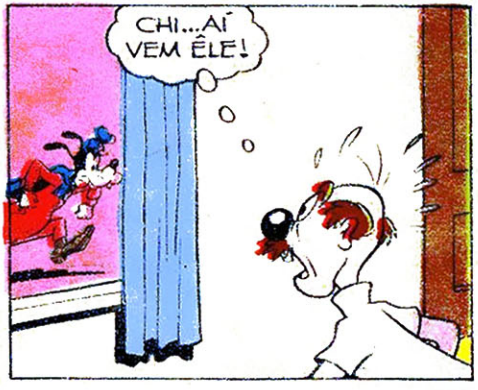
E JÁ QUE NÃO SEI QUEM É, NÃO ADIANTA PROCURAR COM MINHA SUPER-VISÃO!

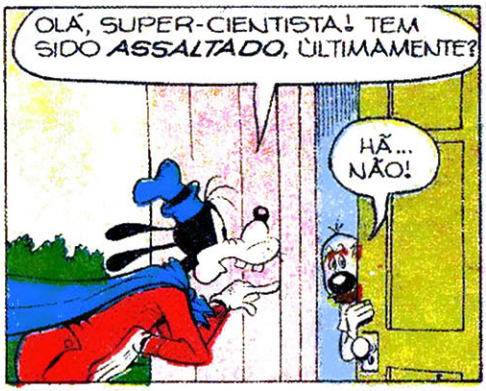
MAS SEI QUE É UM BANDIDO *DIFERENTE*... FAZ AS PLANTAS CRESCEREM ATÉ FICAREM *GIGANTES!* HUMM...

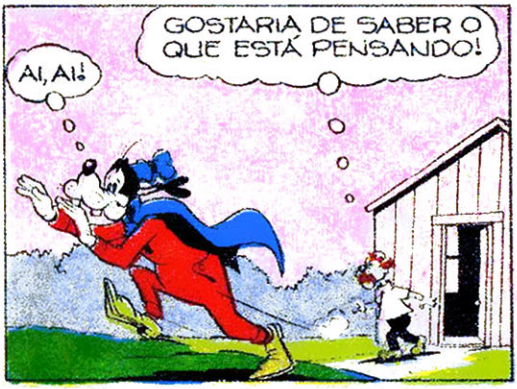
!-ISTO ME LEMBRA...

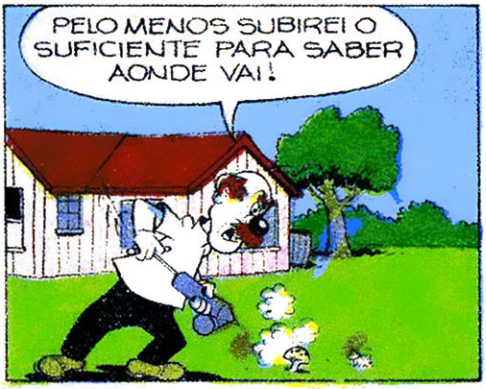
SERÁ QUE AQUÊLE *MILHO GIGANTE* TEM ALGO A VER COM ÊSSES ASSALTOS?

LOGO...
O SUPERPATETA! DEVE SUSPEITAR DE MIM!

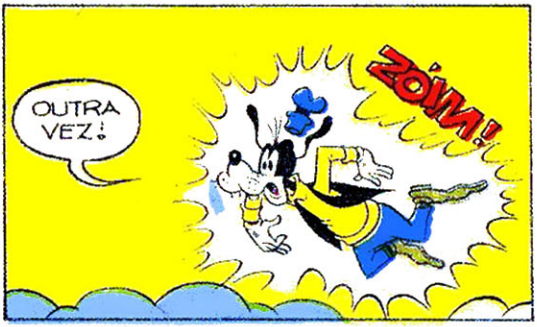

CHI...AÍ VEM ÊLE!







ENQUANTO ISSO, PASSA O EFEITO DO SUPER-AMENDOIM...



ESPERO CAIR EM CIMA DE UM TRAVESSEIRO!
PARECE SER ÊLE, MAS SEM O UNIFORME E O PODER!

ACHO QUE PRECISO INVENTAR UM *DIMINUIDOR* DE PLANTAS, TAMBÉM!
BAM!

PÔXA! ACABARAM-SE OS SUPER-AMENDOINS!
HÃ?

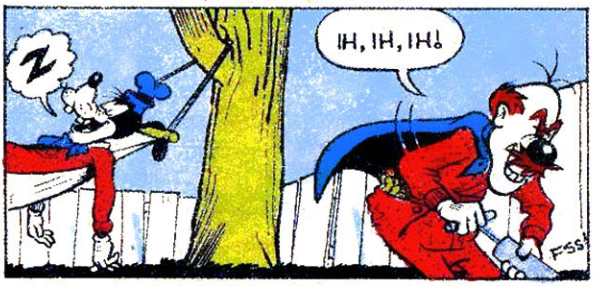
TENHO QUE BUSCAR MAIS NO QUINTAL DE CASA!

SEM SABER, É SEGUIDO...
POR QUE ANDAR, QUANDO POSSO CAVALGAR UMA TREPADEIRA?

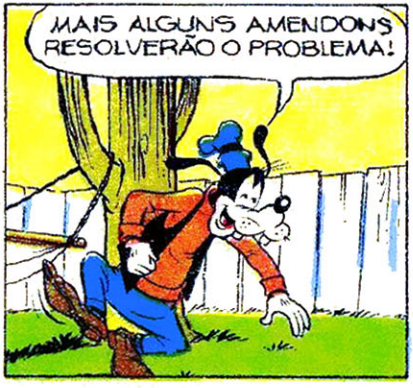
ESTAREI BEM MELHOR NUM MINUTO!
?

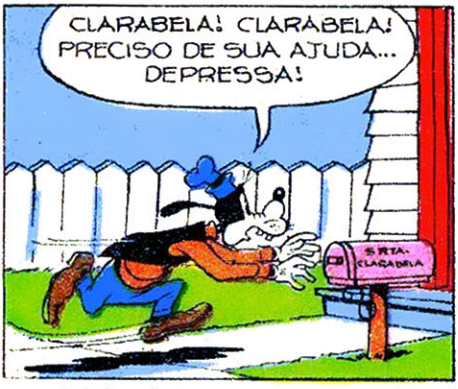
TRÁ-LÁ-LÁ!
TÓIM!
ENTÃO ÊSSE É O SEGRÊDO!

ENTÃO SUPERPATETA DORME E DORME... NEM DESCONFIANDO QUE SUA PRÓPRIA EXISTÊNCIA COMO SUPERPATETA ESTÁ AMEAÇADA...



MAIS TARDE, OS SUPER-OUVIDOS PEGAM BARULHOS QUE O DESPERTAM...





ENQUANTO ISSO, NO DEPÓSITO SUBTERRÂNEO DA CASA DA MOEDA, A CONFUSÃO É TOTAL...

DE QUALQUER MODO, O DEPÓSITO ESTÁ TRANCADO... O OURO ESTÁ SEGURO!
HÁ ALGUÉM TENTANDO ESCAVAR A COLINA?
NINGUÉM AQUI... SÓ A ÁRVORE VELHA!
BEM MAIOR QUE NORMALMENTE!
IH, IH! AS RAÍZES DESTA ÁRVORE-MONSTRO ARREBENTARÃO O AÇO DA CASA DA MOEDA!
CRAC!
CREEC!
LEVAREI UMA TONELADA DE BARRAS DE OURO..
IH, IH, IH! E NADA DO SUPERPATETA APARECER! VIVAA!
MAS...
AHÁ! DESISTA, SUPER-CIENTISTA!
S-SUPERPATETA!

IAC, IAC! COMO TODO BANDIDO, NÃO SABE PERDER!
AAHH!
DEIXOU CAIR ALGUNS SUPER-AMENDOINS DO TAMANHO IDEAL!
GLUG!
HÃ?
TÓIM!
TÁ-TÁ-TÁ!
QUE ESTÁ ACONTECENDO?
AGORA SOU O VERDADEIRO SUPERPATETA! ANTES ERA SÓ UM UNIFOR'AE QUE A CLARA-BELA FÊZ PARA MIM!
QUER DIZER, ENTÃO, QUE DESMAIEI QUANDO PODERIA TÊ-LO ARRASADO?
É!
ISTO O ENSINARÁ A NÃO JULGAR UM PATETA PELA APARÊNCIA! IAC!
POLÍCIA
FIM

Walt Disney

TACO e TECO

URSO ABELHUDO

LEMBREI-ME DE QUE O ZÉ GRANDÃO ESTAVA USANDO UMA FERRADURA NO PESCOÇO!
NÃO É O LUGAR CERTO, É?
LEP!

CLARO QUE NÃO! SIGNIFICA QUE ÊLE É SUPERSTICIOSO E PENSA QUE ASSIM TERÁ SORTE AO PROCURAR MEL!

AJUDE-ME A PARECER UM DUENDE PARA ENGANAR O BOBALHÃO!
FANTASIAS

AGORA, FICAREI ESCONDIDO NESTA COLMEIA, ESPERANDO!

LOGO...
HUMM... HOJE ESTOU COM SORTE!
MÊL

QUEM ESTÁ SEGURANDO?

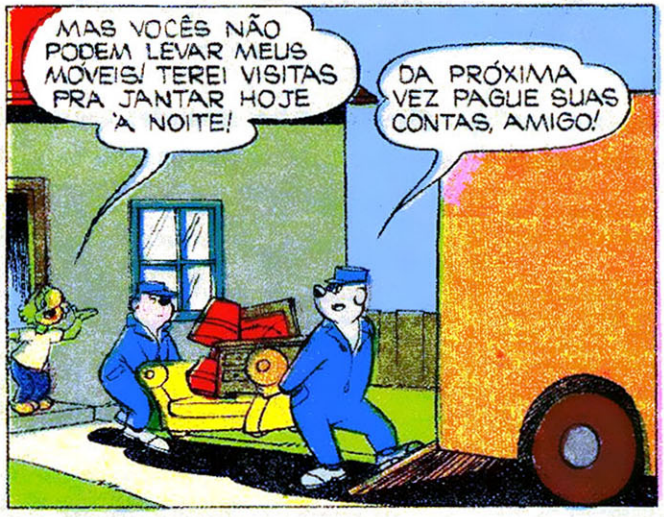
SOU EU! O DUENDE PROTETOR DAS COLMEIAS!
HÃ?!

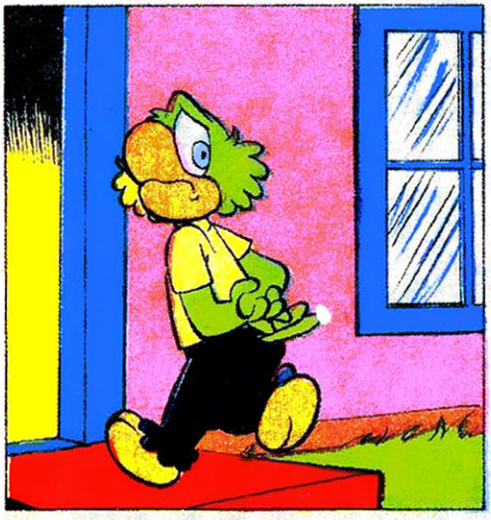
DEIXE O MEL PARA AS ABELHAS, OU ENTÃO TERÁ MUITO AZAR!
C-COMO ASSIM?
EIS UM BOM EXEMPLO!
AI!
BONC!
AINDA NÃO VIU NADA!
IAU! TROPECEI E CAÍ EM CIMA DE UM FORMIGUEIRO!
BAM!
NUNCA MAIS COMEREI MEL!
VIVAA! CONSEGUIMOS!
TUM!
EH, EH! NÃO VÁ FICAR SUPERSTICIOSO, HEIN, TICO?
FIM

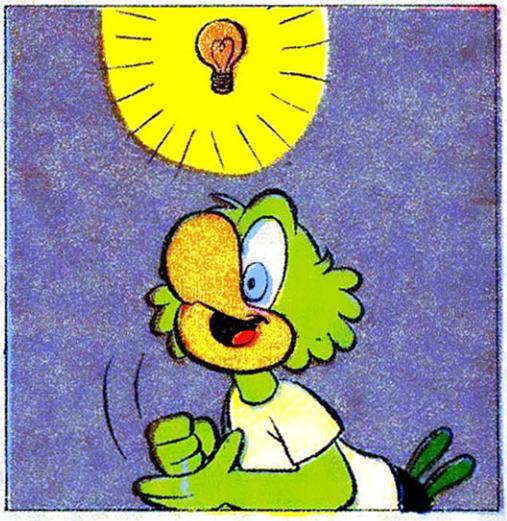
Walt Disney

ZÉ CARIOCA

DÁ-SE UM JEITO



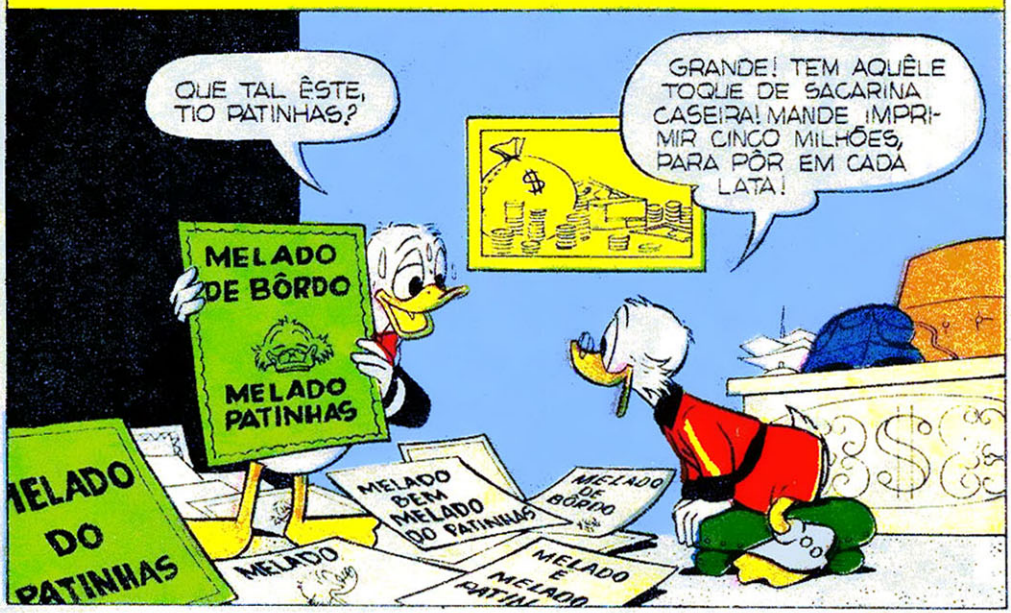


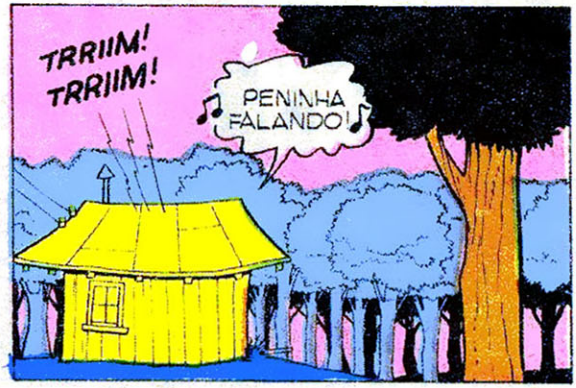


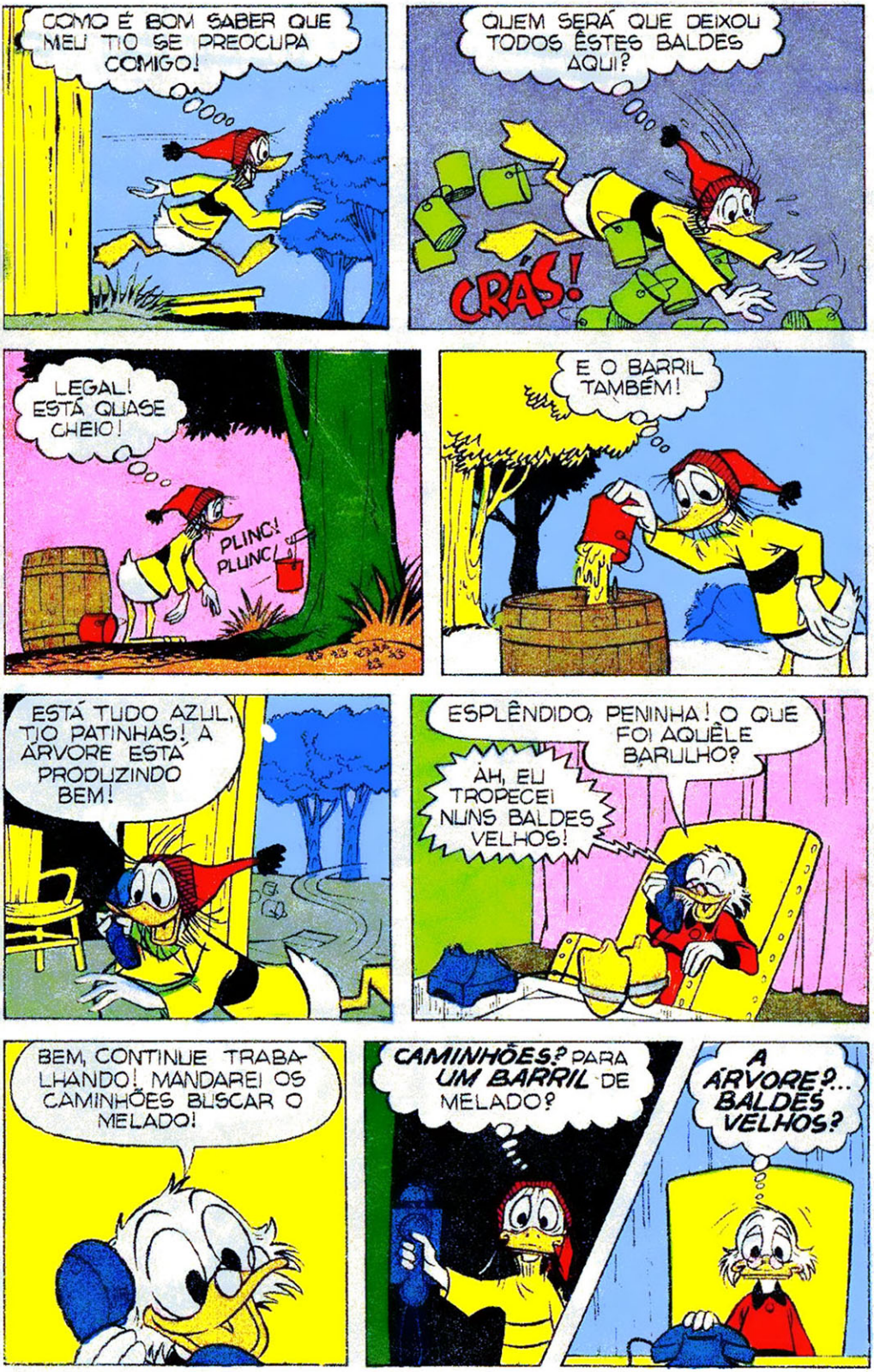
Walt Disney

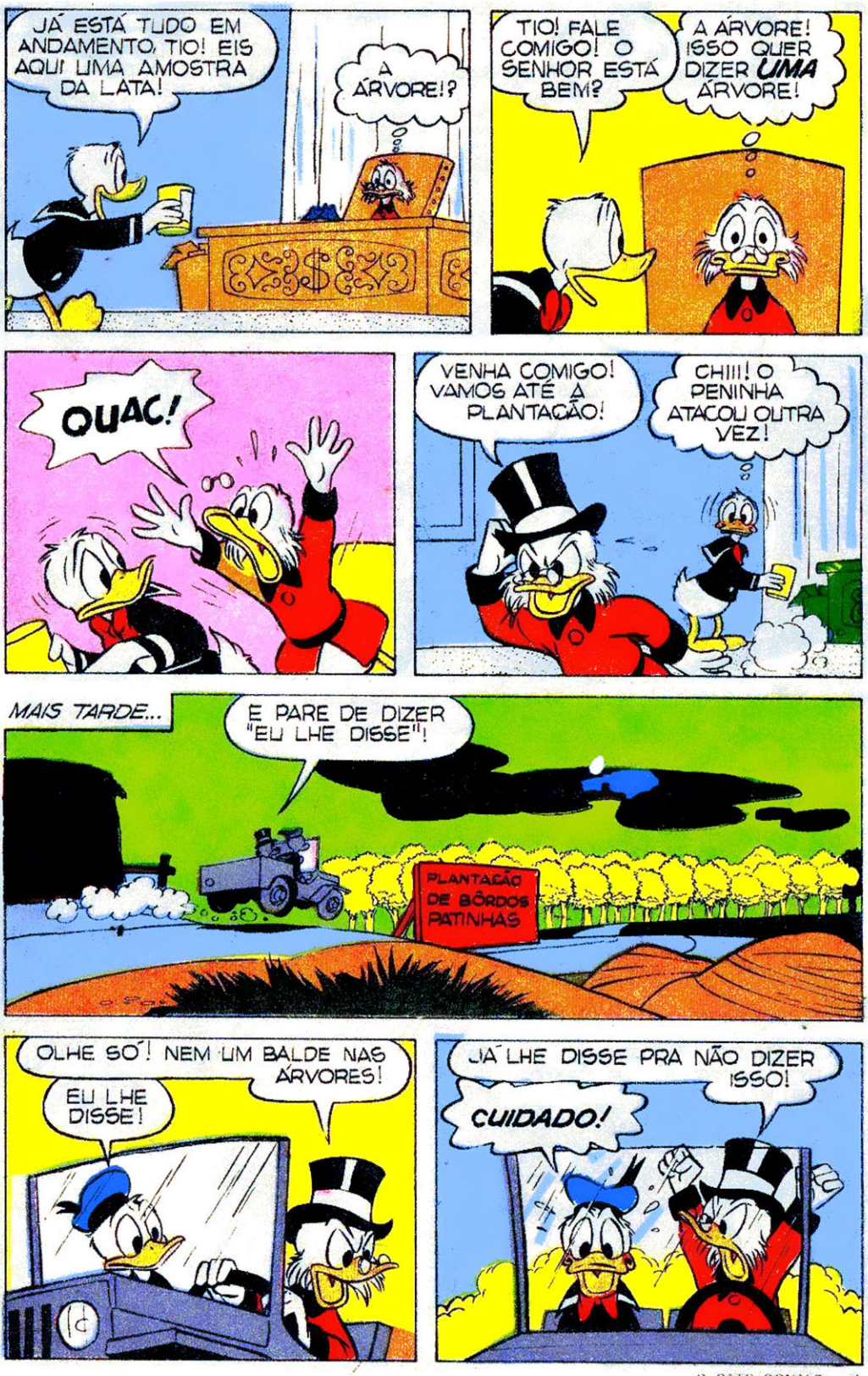
PATINHAS

MELADO AMARGO



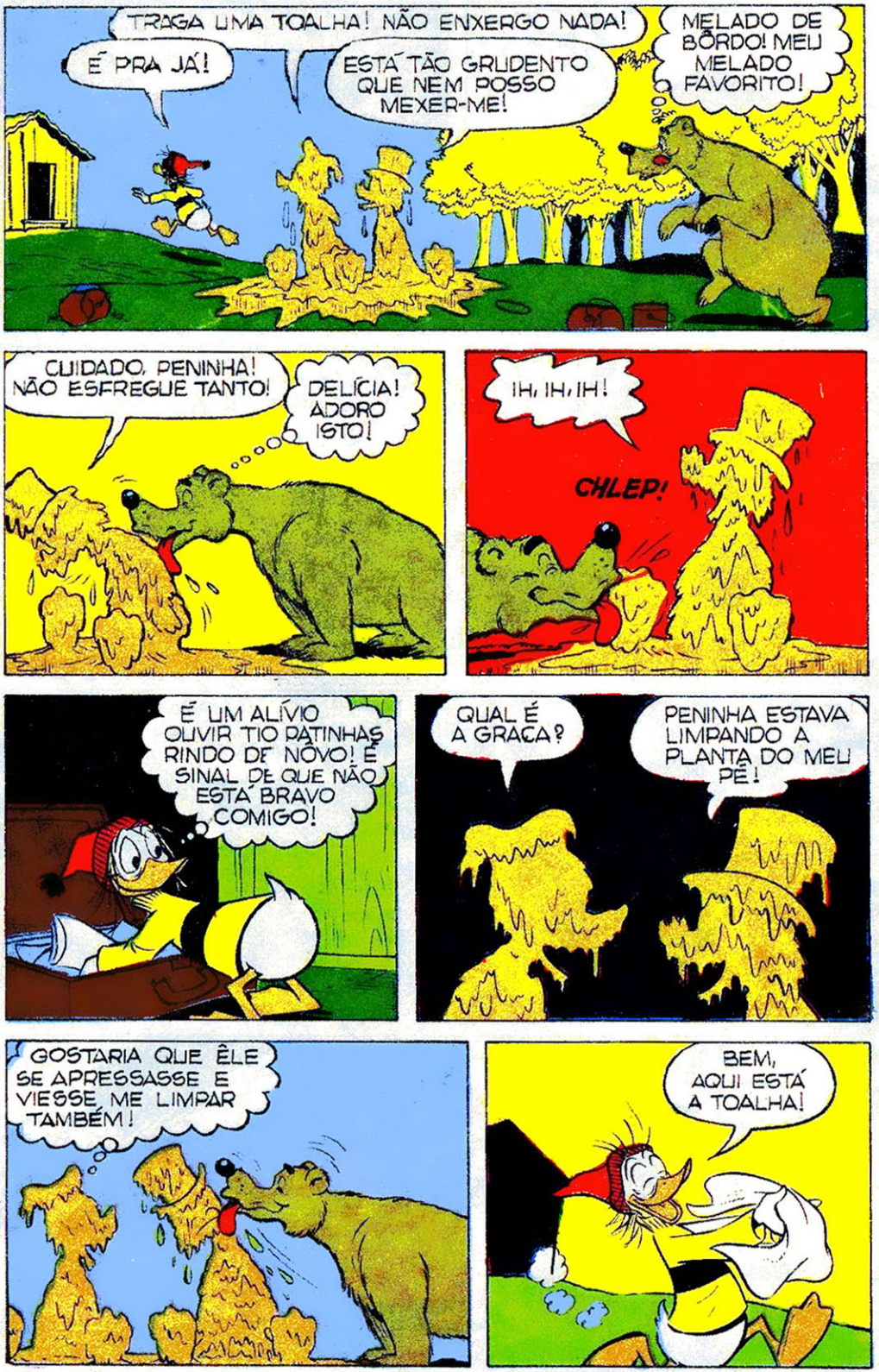


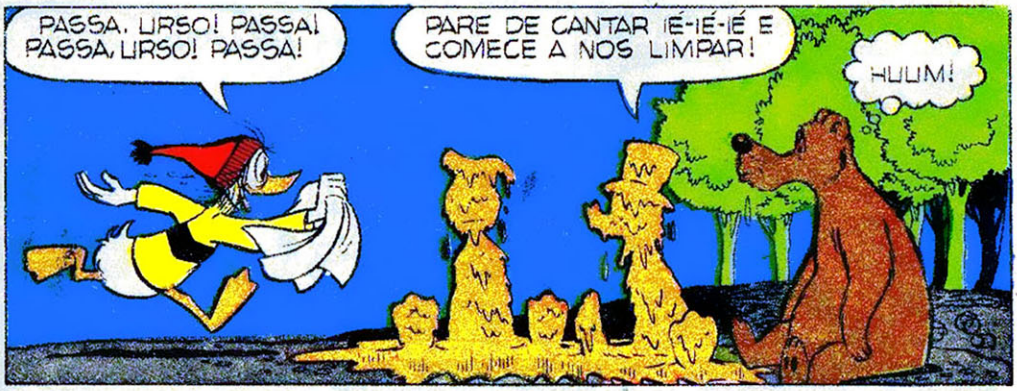

COMO É BOM SABER QUE MEU TIO SE PREOCUPA COMIGO!
QUEM SERÁ QUE DEIXOU TODOS ÊSTES BALDES AQUI?
CRÁS!
LEGAL! ESTÁ QUASE CHEIO!
PLINC! PLUNC!
E O BARRIL TAMBÉM!
ESTÁ TUDO AZUL, TIO PATINHAS! A ÁRVORE ESTÁ PRODUZINDO BEM!
ESPLÊNDIDO, PENINHA! O QUE FOI AQUÊLE BARULHO?
ÀH, EU TROPECEI NUNS BALDES VELHOS!
BEM, CONTINUE TRABALHANDO! MANDAREI OS CAMINHÕES BUSCAR O MELADO!
CAMINHÕES? PARA UM BARRIL DE MELADO?
A ÁRVORE?... BALDES VELHOS?


JÁ ESTÁ TUDO EM ANDAMENTO, TIO! EIS AQUI UMA AMOSTRA DA LATA!
A ÁRVORE!?
TIO! FALE COMIGO! O SENHOR ESTÁ BEM?
A ÁRVORE! ISSO QUER DIZER UMA ÁRVORE!
QUAC!
VENHA COMIGO! VAMOS ATÉ A PLANTAÇÃO!
CHIII! O PENINHA ATACOU OUTRA VEZ!
MAIS TARDE...
E PARE DE DIZER "EU LHE DISSE"!
PLANTAÇÃO DE BÔRDOS PATINHAS
OLHE SÓ! NEM UM BALDE NAS ÁRVORES!
EU LHE DISSE!
JÁ LHE DISSE PRA NÃO DIZER ISSO!
CUIDADO!

CRÁS!
VEJA SÓ O QUE VOCÊ FÊZ!
O QUE EU FIZ?
ORA, ORA, QUE AGRADÁVEL SURPRÊSA! O DONALD E O TIO PATINHAS!
BEM-VINDOS! MAS NÃO DISSE QUE IA MANDAR CAMINHÕES.?
É MELHOR QUE ÊLE NÃO CHEGUE MUITO PERTO DE MIM!
MAS, JÁ QUE CHEGOU...
MAS O JIPE É MUITO MAIS PRÁTICO!
ERREI!
VOU BUSCAR O MELADO!
O..O SENHOR TENTOU BATER NÊLE!
SEM DÚVIDA QUE TENTEI!
EU NÃO SABIA QUE HAVIA COLHIDO TANTO! COMO ESTÁ PESADO!

EPA!
CUIDADO!
PLACH!
EU LHE DISSE!
NÃO TENTE ME ADOÇAR!
QUE PENINHA! TODO MEU TRABALHO PERDIDO!
ÊLES NÃO DEVIAM TER FICADO NO CAMINHO!
TIRE-NOS DAQUI!
UFA! É PESADO! TOMARA QUE ISTO NÃO PREJUDIQUE NOSSA AMIZADE!
UAU!
PLOC!

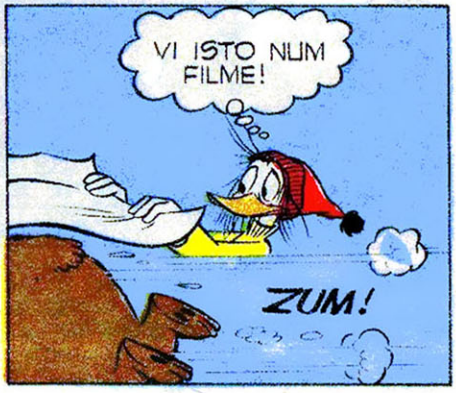

TRAGA UMA TOALHA! NÃO ENXERGO NADA!
É PRA JÁ!
ESTÁ TÃO GRUDENTO QUE NEM POSSO MEXER-ME!
MELADO DE BÓRDO! MEU MELADO FAVORITO!
CUIDADO, PENINHA! NÃO ESFREGUE TANTO!
DELÍCIA! ADORO ISTO!
IH, IH, IH!
CHLEP!
É UM ALÍVIO OUVIR TIO PATINHAS RINDO DE NOVO! É SINAL DE QUE NÃO ESTÁ BRAVO COMIGO!
QUAL É A GRAÇA?
PENINHA ESTAVA LIMPANDO A PLANTA DO MEU PÉ!
GOSTARIA QUE ÊLE SE APRESSASSE E VIESSE ME LIMPAR TAMBÉM!
BEM, AQUI ESTÁ A TOALHA!


PASSA, URSO! PASSA! PASSA, URSO! PASSA!
PARE DE CANTAR IÉ-IÉ-IÉ E COMECE A NOS LIMPAR!
HUUM!

E NADA DE RESMUNGAR!
GRRRRAU...

QUAC! ÊLE NÃO VAI EMBORA!
POR QUE ESTÁ BERRANDO?

DÊ AQUI ESSA TOALHA!
AGORA NÃO!
QUE ESTÁ HAVENDO?


VI ISTO NUM FILME!
ZUM!

QUE ESTÁ HAVENDO POR AQUI?
ESTÁ ESPIRRANDO MELADO EM MIM!

ESTÁ ESPIRRANDO MELADO EM MIM TAMBÉM!

O PATO DONALD N.º 961 — 10/04/70 — Revista semanal da EDITÔRA ABRIL LTDA. / Redação: R. Emílio Goeldi, 575, tel.: 65-2104 / Administração: R. Emílio Goeldi, 575 / Correspondência: R. João Adolfo, 118, 1.º andar, caixa postal 2372, São Paulo / Diretor Revistas Infantis: Álvaro Figueiredo / Diretor Responsável: Waldemar de Souza / Distribuição exclusiva no país da Distribuidora Abril Ltda., São Paulo / Preço do exemplar avulso: o constante na capa. Preço da assinatura: o mesmo do exemplar avulso, mais o frete registrado de superfície ou aéreo, multiplicado pelo número de edições do período desejado (máximo de um ano; mínimo de seis meses) / Ninguém está credenciado a angariar assinaturas: se fôr procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais / Números atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade. Em São Paulo: R. Brigadeiro Tobias, 773; no Rio de Janeiro: R. Sacadura Cabral, 141. Pedidos pelo Correio: caixa postal 945, São Paulo / Temos em estoque sòmente as últimas seis edições / Impressa em oficinas próprias e nas da SAIB, São Paulo — Todos os direitos reservados / Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions.